

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Факультет иностранных языков и лингводидактики



2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

Направление подготовки
44.03.01 «Педагогическое образование»

Профиль подготовки
Физика

Квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Саратов,
2023

| Статус | ФИО | Подпись | Дата |
|--------------------------------|---------------|---------|------------|
| Преподаватель-разработчик | Пыжонков С.В. | | 29.06.2023 |
| | Шилова С.А. | | 29.06.2023 |
| Председатель НМК | Никитина Г.А. | | 29.06.2023 |
| Заведующий кафедрой | Шилова С.А. | | 29.06.2023 |
| Специалист Учебного управления | | | |

1. Цели освоения дисциплины:

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование у студентов способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах), а также, способности воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Изучение иностранного языка призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- владение навыками коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата:

Дисциплина «Иностранный язык» (Б1.О.03) является дисциплиной обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» в структуре ООП бакалавриата по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование» профилю «Физика». Преподавание дисциплины осуществляется в 1-2 семестрах. Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц.

В рамках системы обучения по указанному профилю курс «Иностранный язык» тесно связан с рядом общекультурных. Дисциплины «История» и «Философия» способствуют формированию у студента представления о языке как системе и дают основу для развития коммуникации в профессиональной сфере.

Для усвоения дисциплины «Иностранный язык» в рамках бакалавриата студентам необходимо иметь уровень иноязычной коммуникативной компетенции, соответствующий базовому уровню согласно Стандарту Среднего (полного) общего образования по иностранному языку (ИЯ).

3. Результаты обучения по дисциплине

| Код и наименование компетенции | Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции | Результаты обучения |
|---|--|--|
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах) | 1.1_Б.УК-4. Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. 2.1_Б.УК-4. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на | Знает особенности стиля делового общения; информационно-коммуникационные технологии, используемые при поиске необходимой информации; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции; принципы ведения устных деловых переговоров; переводческие приемы и трансформации. Умеет выбирать на государственном и иностранном |

| | | | | | Общая трудоё мкость | Из них – практ ическ ая подго товка | | |
|--|---|----------|--------------|---|---------------------------|---|---|---|
| | Раздел 1. Высшее образование | | | | | | | |
| | Входное тестирование | 1 | 1 | - | 4 | - | 1 | Лексико-грамматическое тестирование (Placement test) |
| | Тема 1. Высшее образование в России и в других странах | 1 | 2 | - | 4 | - | 1 | Монологическое высказывание |
| | | 1 | 3-4 | - | 8 | - | 2 | Диалогическое высказывание |
| | Тема 2. Студенческая жизнь в России и в других странах | 1 | 5 | - | 4 | - | 1 | Аудирование |
| | | 1 | 6 | - | 4 | - | 1 | Мини-презентация по теме |
| | | 1 | 7 | - | 4 | - | 1 | Выполнение письменной контрольной работы |
| | Текущая аттестация | 1 | 8 | - | 4 | - | 1 | Лексико-грамматическое тестирование |
| | Тема 3. Проблемы молодежи в современном мире (экология, терроризм, коррупция) | 1 | 9 | - | 4 | - | 1 | Монологическое высказывание |
| | | 1 | 10-11 | - | 6 | - | 2 | Диалогическое высказывание |
| | Тема 4. Информационные технологии в жизни современных студентов | 1 | 12 | - | 2 | - | 1 | Аудирование |
| | | 1 | 13-14 | - | 4 | - | 2 | Мини-презентация по теме |
| | Чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание аудиоматериалов (по выбору преподавателя и студента) | 1 | 15 | - | 2 | - | 2 | Отчет о выполнении самостоятельной работы по чтению и/или аудированию |
| | Систематизация пройденного материала | 1 | 16-17 | - | 4 | - | 2 | Работа над проектом 'First steps to science' |
| | Промежуточная аттестация | 1 | 17 | - | | - | | Зачёт с оценкой |

| | | | | | | | | |
|--|---|----------|--------------|---|------------|---|-----------|---|
| | Всего за семестр –72 часа | | | - | 54 | - | 18 | |
| | Раздел 2. Академическая мобильность | | | | | | | |
| | Тема 1. Вызовы нового времени в образовании | 2 | 1-2 | - | 8 | - | 2 | Монологическое высказывание |
| | | 2 | 3 | - | 4 | - | 1 | Диалогическое высказывание |
| | Тема 2. Английский язык и глобализация | 2 | 4 | - | 4 | - | 1 | Аудирование |
| | | 2 | 5-6 | - | 8 | - | 2 | Мини- презентация по теме |
| | | 2 | 7 | - | 4 | - | 1 | Выполнение письменной контрольной работы |
| | Текущая аттестация | 2 | 8 | - | 4 | - | 1 | Лексико- грамматическое тестирование |
| | Тема 3. Международные программы студенческого обмена | 2 | 9-10 | - | 8 | - | 2 | Монологическое высказывание |
| | | 2 | 11-12 | - | 4 | - | 2 | Диалогическое высказывание |
| | Тема 4. Международные научные конференции | 2 | 13 | - | 2 | - | 1 | Аудирование |
| | | 2 | 14 | - | 2 | - | 1 | Мини- презентация по теме |
| | Чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание аудиоматериалов (по выбору преподавателя и студента) Систематизация пройденного материала | 2 | 15-17 | - | 6 | - | 4 | Отчет о выполнении самостоятельной работы по чтению и/или аудированию Отчёт по проекту 'First steps to science' |
| | Промежуточная аттестация – 36 часов | 2 | 17 | - | | - | | Экзамен |
| | Всего за семестр – 108 часов | | | - | 54 | - | 18 | |
| | Итого за период обучения – 180 часов | | | - | 108 | | 36 | Контроль – 36 часов |

**Содержание учебной дисциплины
1 семестр
Высшее образование.**

Высшее образование в России и в других странах. Основные модели предложений. Понятие о структурном типе предложения. Отрицательная модель предложения. Признак, свойство, качество явления. Степени сравнения прилагательных и наречий. Лексика по теме.

Студенческая жизнь в России и в других странах. Вопросительная модель предложения. Все типы вопросов. Прямые и косвенные вопросы. Личные местоимения. Возвратные местоимения с компонентом –self. Притяжательные местоимения. Лексика по теме.

Проблемы молодежи в современном мире (экология, терроризм, коррупция). Видо-временные формы глагола (действительный залог). Предлоги в предложении. Основные предлоги, передающие падежные отношения. Многозначность предлогов и их омонимия с союзами. Лексика по теме.

Информационные технологии в жизни современных студентов. Видо-временные формы глагола (страдательный залог). Предлоги, падежное управление предлогов, значение и употребление артиклей. Лексика по теме.

2 семестр

Академическая мобильность

Вызовы нового времени в образовании. Структура простого нераспространённого предложения. Модальные глаголы долженствования и разрешения. Лексика по теме.

Английский язык и глобализация. Способы выражения будущего времени. Словообразование. Основные словообразовательные модели. Лексика по теме.

Международные программы студенческого обмена. Условные предложения первого типа. Конструкции used to и would. Лексика по теме.

Международные научные конференции. Герундий и инфинитив. Распространение простого предложения: атрибутивные и инфинитивные обороты. Лексика по теме.

5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

С целью реализации компетентностного подхода при реализации программы используются образовательные технологии, которые стимулируют активное участие студентов учебном процессе и готовят их к профессиональной деятельности.

Организация обучения осуществляется в рамках лично-ориентированного обучения с использованием преимущественно принципов коммуникативного метода обучения иностранным языкам. Такой подход позволяет формировать у студентов готовность к использованию английского языка в сфере межличностного и профессионального общения с представителями разных культур с использованием английского языка.

Реализация программы предполагает использование следующих технологий, которые обеспечивают интерактивный характер обучения:

- технологии проблемного обучения;
- метод проектов: индивидуальные и групповые, краткосрочные, среднесрочные, долгосрочные, информационные исследовательские творческие, практико-ориентированные, виртуальные сетевые;
- деловые и ролевые игры;
- мозговой штурм;
- технология «Технология критического мышления».

С целью индивидуализации обучения и активизации учебной деятельности широко используются информационно-коммуникационные технологии (ИКТ).

Использование перечисленных выше технологий позволяет организовать учебный процесс в рамках лично-ориентированного обучения.

Выбор определенной образовательной или педагогической технологии (в том числе и не указанных выше) для решения конкретных учебных задач осуществляется

преподавателем в зависимости от конкретной учебной ситуации, когнитивного профиля учебной группы, специфики учебных материалов и других факторов.

В рамках преподавания дисциплины «Иностранный язык» предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Адаптивные технологии, применяемые при обучении студентов с ОВЗ и инвалидностью.

При наличии в группе студентов с ограниченными возможностями здоровья следует использовать адаптивные технологии при обучении иностранному языку. При этом необходимо применять прежде всего личностно-ориентированный подход в обучении:

- оценивать психологическое состояние в течение всего занятия;
- выявить жизненный опыт обучаемого по изучаемой теме;
- применять дидактические материалы, позволяющие студенту использовать при выполнении заданий свой жизненный опыт;
- использовать различные варианты индивидуальной, парной и групповой работы для развития коммуникативных умений студентов;
- создать условия для формирования у студента самооценки, уверенности в своих силах;
- использовать индивидуальные творческие домашние задания;
- проводить рефлексию занятия (что узнали, что понравилось, что хотелось бы изменить и т.п.).

С этой целью можно применять следующие адаптивные технологии.

Для студентов с ограниченным слухом:

- использование разнообразных дидактических материалов (карточки, рисунки, письменное описание, схемы и т.п.) как помощь для понимания и решения поставленной задачи;
- использование видеоматериалов, которые дают возможность понять тему занятия и осуществить коммуникативные действия;
- использование письменных творческих заданий (написание сочинений, изложений, эссе по изучаемым темам);
- выполнение творческих заданий с учетом интересов самого обучаемого;
- выполнение письменных упражнений по грамматике;
- выполнение заданий на извлечение информации из текстов страноведческой и профессиональной направленности;
- выполнение тестовых заданий на понимание при чтении текстов;
- выполнение проектных заданий по изучаемым темам или по желанию.

Для студентов с ограниченным зрением:

- использование фильмов по страноведению с целью восприятия на слух даваемой в них информации для последующего ее обсуждения;
- использование аудиоматериалов по изучаемым темам, имеющимся на кафедре;
- индивидуальное общение с преподавателем по изучаемому материалу;
- творческие задания по изучаемым темам или по личному желанию с учетом интересов обучаемого.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

В учебном процессе дисциплины «Иностранный язык» предусмотрены следующие виды самостоятельной работы:

1. Выполнение домашнего задания, под которым подразумевается самостоятельная учебная деятельность студентов, направленная на закрепление материала, изученного на аудиторных занятиях, повторение пройденного и выполнение заданий необходимых для организации учебной работы под руководством преподавателя (предварительное чтение текстов, повторение лексики, выполнение грамматических упражнений, устный и письменный перевод и т.д.). Контроль над выполнением осуществляется во время аудиторных занятий в результате фронтальных и выборочных опросов.
2. Развитие рецептивных видов речевой деятельности (чтение и аудирование) через чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание аудиоматериалов (по выбору преподавателя и студента). Контроль над выполнением осуществляется за счет оценки подготовленного отчета о проделанной самостоятельной работе.
3. Самостоятельная работа над проектом: «First steps to science».
4. Подготовка к участию в мероприятиях, связанных с изучением английского языка (англоязычных круглых столах, конференциях, олимпиадах, конкурсах перевода).

Фонд оценочных средств дисциплины включает в себя: лексико-грамматическое тестирование (Placement test), монологические и диалогические высказывания, аудирование, составление мини-презентации по теме, выполнение письменной контрольной работы, лексико-грамматическое тестирование, отчет о выполнении самостоятельной работы по чтению и/или аудированию, работу над проектом 'First steps to science'.

Фонд оценочных средств дисциплины приведен в приложении 1.

7. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС

Таблица 1.1 Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|----------|----------|----------------------|----------------------|------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------|------------|
| Семестр | Лекции и | Лабораторные занятия | Практические занятия | Самостоятельная работа | Автоматизированное тестирование | Другие виды учебной деятельности | Промежуточная аттестация | Итого |
| 1 | 0 | 0 | 30 | 30 | 0 | 20 | 20 | 100 |
| 2 | 0 | 0 | 30 | 30 | 0 | 20 | 20 | 100 |

Программа оценивания учебной деятельности студента

1 семестр

Лекции

Не предусмотрены

Лабораторные занятия

Не предусмотрены

Практические занятия

Посещаемость, активное участие в практическом занятии по всем видам языковой и речевой деятельности, правильность выполнения заданий (от 0 до 30 баллов).

Самостоятельная работа

Выполнение переводов, лексико-грамматических упражнений, работа со словарями, учебниками и пособиями, электронными ресурсами (от 0 до 30 баллов). Оценивается адекватность перевода, наличие терминологического словаря; количество правильных ответов в лексико-грамматических упражнениях; поиск дополнительной информации в электронных ресурсах.

Автоматизированное тестирование

Не предусмотрено

Другие виды учебной деятельности

Чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание аудиоматериалов (по выбору преподавателя и студента), выполнение проекта, отчёты по пропущенным занятиям, выполнение контрольной работы (от 0 до 20 баллов).

На II курсе и последующем рекомендуется использовать оригинальные тексты на английском из статей, монографий и хрестоматий по специальности, полнотекстовые англоязычные Интернет-ресурсы ЗНБ СГУ, официальные сайты международных организаций. Объем текста для студентов II и последующих курсов 35-40 страниц (1 страница текста равна 2500-2800 знаков).

Участие в мероприятиях, связанных с изучением английского языка (англоязычных круглых столах, конференциях, олимпиадах, конкурсах перевода).

Оценивание **проекта** проходит по следующим показателям:

1. Лексико-грамматическое оформление речи.
2. Содержание проекта.
3. Форма презентации проекта.
4. Участие в дискуссии по представленным проектам.

Участие в мероприятиях, связанных с изучением английского языка (англоязычных круглых столах, конференциях, олимпиадах, конкурсах перевода).

Промежуточная аттестация (зачёт) от 0 до 20 баллов.

На зачёте:

ответ на «отлично» / «зачтено» оценивается от 20 до 18 баллов;

ответ на «хорошо» / «зачтено» оценивается от 17 до 15 баллов;

ответ на «удовлетворительно» / «зачтено» оценивается от 14 до 11 баллов;

ответ на «неудовлетворительно» / «не зачтено» оценивается от 10 до 0 баллов.

Оценивается адекватность перевода, фонетическая, лексическая и грамматическая правильность речи.

Требования к зачету

1. Письменный перевод со словарём текста научно-популярной и научной тематики, соответствующей содержанию программы объёмом 1500-2000 знаков. Время на подготовку 40 минут.
2. Беседа с экзаменатором на английском языке по проблематике текста.

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за семестр по дисциплине «Иностранный язык» составляет **100** баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный язык» в оценку (зачет):

| | |
|---------------|-----------------------------|
| 86-100 баллов | Зачтено «отлично» |
| 75-85 баллов | Зачтено «хорошо» |
| 61-74 баллов | Зачтено «удовлетворительно» |

| | |
|-------------|-----------------------------------|
| 0-60 баллов | Не зачтено «не удовлетворительно» |
|-------------|-----------------------------------|

2 семестр

Лекции

Не предусмотрены

Лабораторные занятия

Не предусмотрены

Практические занятия

Посещаемость, активное участие в практическом занятии по всем видам языковой и речевой деятельности, правильность выполнения заданий (от 0 до 30 баллов).

Самостоятельная работа

Выполнение переводов, лексико-грамматических упражнений, работа со словарями, учебниками и пособиями, электронными ресурсами (от 0 до 30 баллов). Оценивается адекватность перевода, наличие терминологического словаря; количество правильных ответов в лексико-грамматических упражнениях; поиск дополнительной информации в электронных ресурсах, выполнение контрольной работы.

Автоматизированное тестирование

Не предусмотрено

Другие виды учебной деятельности

Чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание аудиоматериалов (по выбору преподавателя и студента), выполнение проекта, отчёты по пропущенным занятиям (от 0 до 20 баллов).

В качестве материала для самостоятельной работы по чтению на I курсе допускается использование научно-популярной адаптированной и оригинальной литературы по уровню сложности соответствующей уровню подготовки студентов. На II курсе и последующем рекомендуется использовать оригинальные тексты на английском из статей, монографий и хрестоматий по специальности, полнотекстовые англоязычные Интернет-ресурсы ЗНБ СГУ, официальные сайты международных организаций. Объем текста для студентов II курса – 35-40 страниц (1 страница текста равна 2500-2800 знаков).

Оценивание **проекта** проходит по следующим показателям:

1. Лексико-грамматическое оформление речи.
2. Содержание проекта.
3. Форма презентации проекта.
4. Участие в дискуссии по представленным проектам.

Участие в мероприятиях, связанных с изучением английского языка (англоязычных круглых столах, конференциях, олимпиадах, конкурсах перевода).

Промежуточная аттестация (экзамен) от 0 до 20 баллов.

Требования к экзамену:

1. Письменный перевод со словарём текста общебытовой или научно-популярной тематики (1 семестр) и научного текста (2 семестр) по направлению «Биотехнические системы и технологии» объёмом 1500-2000 знаков. Время на подготовку 40 минут.

2. Беседа с экзаменатором на английском языке по проблематике текста и темам, изученным в течение семестра.

Оценивается адекватность перевода, фонетическая, лексическая и грамматическая правильность речи.

На экзамене ответ на «отлично» оценивается от 20 до 18 баллов;

ответ на «хорошо» оценивается от 17 до 15 баллов;

ответ на «удовлетворительно» оценивается от 14 до 11 баллов;

ответ на «неудовлетворительно» оценивается от 10 до 0 баллов.

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за семестр по дисциплине «Иностранный язык» составляет **100** баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный язык» в оценку (экзамен):

| | |
|---------------|------------------------|
| 86-100 баллов | «отлично» |
| 75-85 баллов | «хорошо» |
| 61-74 баллов | «удовлетворительно» |
| 0-60 баллов | «не удовлетворительно» |

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) литература

1. Будыкина, В.Г. Англо-русский словарь терминов высшего образования (на примере ВО США). American-Focused Dictionary of Higher Education [Электронный ресурс] : учебное пособие / В.Г. Будыкина. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 392 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/99555>.
2. Кушникова, Г.К. Практикум для самостоятельного повторения глагольной системы английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 96 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/277937>
3. Данчевская, О.Е. Английский язык для межкультурного и профессионального общения. English for Cross-Cultural and Professional Communication [Электронный ресурс] : учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 192 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/341285>
4. Бобылёва, С.В. Английский язык для экологов и биотехнологов [Электронный ресурс] : учебное пособие / С.В. Бобылёва. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 192 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/122567>
5. Щавелева Е.Н. HOW TO MAKE A SCIENTIFIC SPEECH. Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке [Text] / Щавелева Е.Н. — Москва: КноРус, 2020. — 92 с. — ISBN 978-5-406-04584-8: Б. ц. — Режим доступа: <http://www.book.ru/book/919133>



б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. ПО Microsoft Windows Pro 7 Rus + OfficeProPlus 2007 Rus
2. www.the-scientist.com
3. www.sciencedaily.com
4. www.physics.about.com

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

1. Учебно-методические материалы (учебники, учебно-методические пособия, раздаточные материалы, словари, справочная литература);
2. Компьютерный класс;
3. Аудио- и видео-техника;
4. Мультимедийный проектор;

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.01 «Педагогическое образование» профилю «Физика».

Автор (ы) ст. преподаватель С.В. Пыжонков

к. филос. н., доцент С.А. Шилова

Программа одобрена на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации от 29.06.2023 протокол №10